

Rapport concernant les projets Plan d'action national (PAN)

PAN n°	02/17
Contenu du contrat	Inventaire des variétés de Plantes Aromatiques et Médicinales cultivées en Suisse.
Contractant	Médiplant
Durée du contrat	06.02.2003 – 31.12.2005
Période sous revue (année)	2003
Rapport intermédiaire	oui
Rapport final	non

Réalisation des objectifs

Prestation visée pour toute l'année

Prestation effective pour toute l'année

<p>1. Inventaire des espèces</p> <p>2. Recherches bibliographiques</p> <p>3. Inventaire des variétés cultivées</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Les espèces concernées par l'inventaire ont été listées (cf. annexe 1). ➤ Un recueil de fiches techniques concernant ces espèces est en cours de réalisation (cf. annexe 2). ➤ Une liste de 505 entreprises ou producteurs Suisses impliqués dans la filière PLAM a été réalisée. ➤ 20 jardins botaniques, 17 coopératives, 105 pépiniéristes et marchands grainiers ont été contactés. Des courriers ont été envoyés à ces différents partenaires (cf. annexe 3).
--	---

Evaluation des écarts

Aucun écart

Réalisation des objectifs

Prestation visée pour la période contractuelle

Prestation effective pour la période contractuelle

<p>1. Inventaire des espèces faisant partie des PLAM</p> <p>2. Inventaire des variétés de PLAM en Suisse</p> <p>3. Identification et localisation des variétés à multiplication végétative</p> <p>4. Identification et description variétale</p> <p>5. Collecte de semences de variétés diffusables par graines</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Au terme du projet NAP 30 dont fait partie Médiplant, une liste d'espèces de PLAM a été dressée (cf. annexe 1). ➤ Un recueil de fiches techniques concernant ces espèces est en cours de réalisation (cf. annexe 2). ➤ Une liste des différents acteurs de la filière PLAM a été dressée, comprenant des pépiniériste et marchands grainiers, des transformateurs, des jardins botaniques, des sélectionneurs, des coopératives et des producteurs indépendants. ➤ Des questionnaires ont été et seront encore envoyés d'ici à juin 2004. ➤ Localisation et importance de ces variétés, choix de celles méritant d'être conservées en Suisse. ➤ Enregistrement des caractéristiques de chaque variété dans la base de donnée. ➤ tests de germination, mise en conservation de lots de graines.
--	--

Evaluation des écarts

Certaines variétés ne sont pas décrites, il faudra certainement envisager de créer une collection d'introduction afin de décrire certaines de ces variétés.

Annexe 1: Liste des espèces concernées par l'inventaire

<i>Genre</i>	<i>Espèce</i>	<i>Deutsch</i>	<i>Français</i>
Achillea	clavenae	Steinraute	Achillée de Clavena
Achillea	collina	Schafgarbe	Achillée des collines
Achillea	millefolium	Schafgarbenblüten	Achillée millefeuille
Aconitum	napellus	Blauer Eisenhut	Aconit
Adiantum	capillus veneris	Frauenhaar	Cheveu de Venus
Adiantum	pedatum	Frauenhaar	Cheveu de Venus
Agastache	coerulea	Anis-Ysop	Hysope anisée
Agrimonia	eupatoria	Gemeiner Odermennig	Aigremoine commune
Alchemilla	xanthochlora	Frauenmantel	Alchémille jaunâtre
Allium	cepa	Zwiebel	Oignon
Allium	sativum	Knoblauch	Ail
Allium	schoenoprasum	Schnittlauch	Ciboulette
Allium	ursinum	Bärlauch	Ail des ours
Aloysia	triphyllo syn. Lippia citriodora	Verveine	Verveine odorante
Althaea	officinalis	Eibisch	Guimauve officinale
Althaea	rosea	Stockrosenblüten	
Anethum	graveolens	Dill	Aneth odorant
Angelica	archangelica	Engelwurz	Angélique
Antennaria	dioica	Katzenpfötchen	Pied-de-chat dioïque
Anthemis	nobilis	Kamillenblüten, römische	Camomille romaine
Anthriscus	cerefolium	Garten-Kerbel	Cerfeuil cultivé
Aquilegia	vulgaris	Gemeine Akelei	Ancolie commune
Arctostaphylos	uva-ursi	immergrüne Bärentraube	Raisin d'ours
Arnica	montana	Arnika	Arnica
Artemisia	absinthium	Wermuth	Armoise absinthe
Artemisia	annua	Einjähriger Beifuss	Armoise annuelle
Artemisia	dracunculus	Estragon	Estragon
Artemisia	genipi	Edelraute	Genépi noir
Artemisia	glacialis	Gletscher-Edelraute	Genépi des glaciers
Artemisia	umbelliformis	Echte Edelraute	Genépi blanc
Asarum	europaeum	Haselwurz	Asaret d'Europe
Atropa	belladonna	Tollkirsche	Belladonne
Bellis	perennis	Gänseblümchen	Pâquerette vivace
Betula	pendula Roth	Birke	Bouleau
Borago	officinalis	Boretsch	Bourrache commune
Calendula	officinalis	Garten-Ringelblume	Souci des jardins
Calla	palustris	Drachenwurz	Calle des marais
Capsella	bursa-pastoris	Gemeines-Hirtentäschchen	C. bourse-à-pasteur
Capsicum	frutescens	Cayenne Pfeffer	Piment
Carum	carvi	Carvi Kümmel	Cumin des prés
Centaurea	cyanus	Kornblume	Bleuet
Cephaelis	ipecacuanha	Brechwurz	
Cetraria	islandica	Isländisch Moos	Mousse d'Islande
Cichorium	intybus	Wegwarte	Chicorée sauvage
Cimicifuga	racemosa	Silbertraubenkerze	Cierge d'argent

Coriandrum	sativum	Koriander	Coriandre cultivé
Crataegus	laevigata	Zweiggriffeliger Weissdorn	Aubépine épineuse
Crataegus	monogyna	Weissdorn	Aubépine à un style
Crocus	sativus	Safran	Safran
Curcuma	longa	Gelbwurz	Curcuma
Cymbopogon	flexuosus	Lemon Grass	Citronnelle
Cynara	scolymus	Artischocke	Artichaut
Daphne	mezereum	gemeiner Seidelbast	Bois gentil
Drosera	anglica	Langblättriger Sonnentau	Rossalis à longues feuilles
Drosera	intermedia,	Sonnentau	Rossalis intermédiaire
Drosera	rotundifolia,	Rundblättriger Sonnentau	Rossalis à feuilles rondes
Echinacea	angustifolia		Echinacée à feuilles étroites
Echinacea	pallida		Echinacée pâle
Echinacea	purpurea	Sonnenhut/Rudbeckie	Echinacée pourpre
Eleuterococcus	senticosus	Taigawurzel	
Ephedra	helvetica	Schweizer Meerträubchen	Ephéde de Suisse
Epilobium	parviflorum	Kleinblütiges Weidenröschen	Epilobe à petites fleurs
Equisetum	arvense	Acker.Schachtelhalm	Prêle des champ
Eucalyptus	globulus	Eukalyptus	Eukalyptus
Euphorbia	resinifera	Euphorbium	
Euphrasia	picta	scheckiger Augentrost	Euphrase tédée
Foeniculum	vulgare var. dulce	Fenchelkraut	Fenouil aromatique
Foeniculum	vulgare	Fenchel	Fenouil commun
Fragaria	vesca var. semperflorens	Wald-Erdbeere	Fraisier des Bois
Fragaria	vesca	Wald-Erdbeere	Fraisier des Bois
Frangula	alnus	Faulbaum	Bourdaïne
Fraxinus	excelsior	Gewöhnliche Esche	Frêne commun
Galium	odoratum	Echter Waldmeister	Aspérule odorante
Gentiana	lutea	Gelber Enzian	Gentiane jaune
Geum	montanum	Bergnelkenwurz	Benoite des montagnes
Glechoma	hederaceae	Gundelrebe	Liene terrestre commun
Globularia	vulgaris	Weihwedel	Globulaire
Glycyrrhiza	glabra	Süsshholz	Réglisse
Gratiola	officinalis	Gnadenkraut	Gratiolle officinale
Hamamelis	virginiana	Hamamelis	Hamamelis de Virginie
Harpagophytum	procumbens	Teufelskralle	
Helianthus	annuus	Einjährige Sonnenblume	Tournesol
Helleborus	niger	Schneerose	Rose de Noël
Herniaria	hirsuta	behaartes Bruchkraut	Herniaire velue
Hippophae	rhamnoides	Sanddorn	Argousier
Hyoscyamus	niger	Bilsenkraut	Jusquiame
Hypericum	perforatum	Johanniskraut	Millepertuis
Hyssopus	officinalis	Ysop	Hysope officinale
Inula	helenium	Echter Alant	Inule hélénie
Juniperus	communis	Wachholder	Genévrier
Lavandula	officinalis	Echter Lavendel	Lavande vraie
Leontopodium	alpinum	Edelweiss	Edelweiss
Levisticum	officinalis	Liebstockel/Maggikraut	Livèche officinale
Linum	usitatissimum	Lein	Lin usuel
Lippia	citriodora	Wohlrüchendes Eisenkraut	Verveine odorante

Lotus	corniculatus	Gemeiner Hornklee	Lotier corniculé
Lycopodium	clavatum	Kolbenbärlapp	Lycopode en massue
Mahonia	aquifolium	Mahonie	Mahonie
Malva	sylvestris	Wilde Malve	Grande mauve
Malva	sylvestris ssp. mauritiana	Malvenblüten	Mauve bleue
Malva	verticillata var. crispa	Krause Malve	Mauve crépue
Marrubium	vulgare	Andorn	Marrube vulgaire
Matricaria	recutita	Echte Kamille	Camomille vraie
Melissa	officinalis	Zitronen-Melisse	Mélisse officinale
Mentha	spicata (viridis)	Ährige Minze	Menthe verte
Mentha	suaveolens ssp. mauritiana	Minze, Marokkanische	
Mentha	suaveolens (rotundifolia)	Apfelminze	Menthe à feuilles rondes
Mentha	x citrata	Orangenminze	Menthe orangée
Mentha	x piperita	Pfefferminze	Menthe poivrée
Mentha	x piperita var. basilic	Minze, Basilikum	
Mentha	x piperita citrata	Minze, Orangen	Menthe à la lime
Mentha	x piperita piperita	Minze, Bulgarische	
Meum	athamanticum	Bärwurz	Fenouil des Alpes
Monarda	didyma	Goldmelisse	Monarde
Monarda	fistulosa	Goldmelissenblüten	Monarde sauvage
Nasturium	officinale	Brunnenkresse	Cresson de fontaine
Nepeta	cataria citriodora	Zitronen-Katzenminze	Menthe de chat
Nigella	sativa	Schwarzkümmel	Nigelle
Ocimum	basilicum	Basilikum	Basilic
Oenothera	biennis	Nachtkerze	Onagre
Ononis	spinosa	Hauhechel	Bugane épineuse
Origanum	creticum	Oregano	Marjolaine commune
Origanum	majorana	Majoran	Marjolaine des jardins
Origanum	vulgare	Oregano	Origan
Paeonia	officinalis	gebräuchliche Pfingstrose	Piboine officinale
Panax	quinquefolium	Ginseng	Ginseng
Papaver	rhoeas	Klatschmohn	Coquelicot
Passiflora	incarnata	Passionsblume	Passiflore
Petroselinum	crispum (sativum)	Petersilie	Persil
Petasites	hybridus	Pestwurz	Pétasite
Petroselinum	Crispum ssp. crispum	Petersilie, kraus	Persil frisé
Picea	abies	Rottanne	Epicéa
Pimpinella	anisum	Anis	Anis vert
Pimpinella	peregrina	Fremde Bibernelle	Pimprenelle voyageuse
Piper	methysticum	Kava	
Plantago	afra	Flohsamen	
Plantago	lanceolata	Spitzwegerich	Plantain lancéolé
Plantago	ovata	indischer Flohsamen	
Polygonum	aviculare	Vogelknöterich	Penouée des oiseaux
Potentilla	aurea	Gold-Fingerkraut	Potentille dorée
Potentilla	tormentilla (erecta)	Blutwurz	Potentille chessée
Primula	elatior	Wald-Schlüsselblume	Primevère élevée
Primula	veris	Frühlings-Schlüsselblume	Primevère du printemps
Pulmonaria	officinalis	Gebräuchliches Lungenkraut	Pulmonaire officinale
Pulsatilla	pratense	Wiesenküchenschelle	
Quercus	robur	Eiche	Chêne rouvre

Rhamnus	purshiana	Cascara	
Rhododendron	ferrugineum	rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux
Ribes	nigrum	Schwarze Johannisbeere	Groseiller noir
Rosa	canina	Hunds-Rose	Rosier des chiens
Rosa	gallica	Essig-Rose	Rosier de France
Rosa	rubiginosa	Wein-Rose	Rosier églantier
Rosa	rugosa	Kartoffel-Rose	Rosier à feuilles rugueuses
Rosmarinus	officinalis	Rosmarin	Romarin officinal
Rubus	fruticosus groupe d'sp	Brombeer	Ronce
Rubus	idaeus	Himbeere	Framboisier
Ruscus	aculeatus	Mäusedorn	Petit houx/ Fragon piquant
Ruta	graveolens	Starkkriechende Raute	Rue fétide
Salix	purpurea	Weide	Saule pourpre
Salix	rosmarinifolia	Weide	
Salix	spp.	Weide	Saule
Salvia	officinalis	Garten-Salbei	Sauge officinale
Salvia	triloba	Dreilappiger Salbei	Sauge trilobée
Sambucus	nigra	Schwarzer Holunder	Sureau noir
Satureja	hortensis	Echtes-Bohnenkraut	Sarriette commune
Satureja	montana	Winter-Bohnenkraut	Sarriette des montagnes
Sempervivum	montanum	Berghauswurz	Jaubarbe des montagnes
Silybum	marianum	Mariendistel	Chardon marie
Solanum	dulcamara	Bittersüßer Nachtschatten	Morelle douce-amère
Solidago	virgaurea	Goldrute	Verge d'or
Symphytum	officinalis	Wallwurzblätter	Consoude
Tagetes	enuifolium	Studentenblume	Tagète
Tagetes	erecta	Studentenblume	Rose d'Inde
Tanacetum	vulgare	Gemeiner Rainfarn	Tanaisie vulgaire
Taraxacum	officinale	Gebräuchlicher Löwenzah	Pissenlit officinal
Teucrium	scorodonia	Salbeiblättriger Gamander	Germandrée des bois
Thymus	citriodorus	Zitronenthymian	Thym citronné
Thymus	Serpyllum ssp. pulegioïdes	Feld-Thymian	Thym pouliot
Thymus	serpyllum	Feld-Thymian	Thym serpolet
Thymus	vulgaris	Garten-Thymian	Thym vulgaire
Tilia	cordata	Winter-Linde	Tilleul à petites feuilles
Tilia	platyphyllos	Sommer-Linde	Tilleul à larges feuilles
Trifolium	pratense	Rotklee	Trèfle des près
Trigonella	caerulea	Blauer Bockshornklee	Trigonelle bleue
Tropaeolum	majus	Kapuzinerkresse	Capucine
Tussilago	farfara	Huflattich	Pas-d'âne
Urtica	dioica	Grosse Brennessel	Ortie dioïque
Valeriana	celtica	echter Speik	Valeriane celte
Valeriana	montana	Berg-Baldrian	Valériane des montagnes
Valeriana	officinalis	Baldrian	Valériane officinale
Verbascum	densiflorum	Grossblütige Königskerze	Molène à fleurs denses
Verbena	officinalis	Gebräuchliches Eisenkraut	Verveine officinale
Veronica	officinalis	Gebräuchlicher Ehrenpreis	Véronique officinale
Viola	tricolor	Feld-Stiefmütterchen	Pensée tricolore
Vitex	agnus castus	Mönchspfeffer	Vitex agneau chaste
Zingiber	officinalis	Ingwer	Gingembre

Annexe 2: Exemple de fiche technique

	Salvia officinalis	
dernière modification	12.01.2004	
N°	134	
Nom scientifique	Salvia officinalis	
Auteur	L.	
Subtaxa	ssp. Major et ssp. Minor	
Auteur subtaxa		
Synonymes latins		
Espèces voisines	S. triloba et S. lavandulifolia	
Famille	Lamiacées	
Nom français	Sauge officinale	
Nom allemand	Garten-Salbei	
Nom italien	Salvia domestica	
Nom anglais	Sage	
Organes récoltés	parties aériennes	
Importante variabilité chimique connue	<input checked="" type="checkbox"/>	
Effet toxique connu	faiblement toxique	Métabolite incriminé
		thujones

Composés identifiés dans l'espèce

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> coumarines | <input type="checkbox"/> quinones | <input type="checkbox"/> saponines |
| <input type="checkbox"/> acide phénylpropanoïque | <input checked="" type="checkbox"/> huile essentielle | <input type="checkbox"/> stéroïdes |
| <input checked="" type="checkbox"/> flavones | <input type="checkbox"/> iridoïdes | <input type="checkbox"/> alcaloïdes |
| <input type="checkbox"/> anthocyanes | <input type="checkbox"/> principes amers | <input type="checkbox"/> acides gras |
| <input type="checkbox"/> tanins | <input checked="" type="checkbox"/> terpènes | <input checked="" type="checkbox"/> acides phénols |

Liste positive ODA Pharmacopée Utilisation alimentaire pharmaceutique cosmétique

Origine	<input type="text" value="Europe méridionale"/>	Nombre graines/g	<input type="text" value="120 -200"/>
Statut de l'espèce	<input type="text" value="subspontanée"/>	Dormance des graines	<input type="text" value="Non"/>
Espèce protégée	<input type="text" value="non"/>	Diffusion par graines	<input type="text" value="Oui"/>
Longévité	<input type="text" value="vivace"/>	Autofécondation	<input type="text" value="possible"/>
Floraison	<input type="text" value="5 - 7"/>	Stérilité mâle:	<input type="text" value="observée"/>

Multiplication végétative boutures éclats de touffes marcottes/drageons

Groupe écologique	<input type="text" value="C"/>	<input type="text" value="plante cultivée"/>
Humidité	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="plante indicatrice de sécheresse modérée"/>
Réaction	<input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="pH > 6.5"/>
Substances nutritives	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="plantes des sols maigres"/>
Lumière	<input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="plante croissant en pleine lumière, supportant temporairement l'ombre"/>
Température	<input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="plante des stations les plus chaudes"/>
Continentalité	<input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="plante des régions à climat plus ou moins continental"/>
Type biologique	<input type="text" value="i"/>	<input type="text" value="nanophanérophyte sempervirent"/>
Particularités	<input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/>

Annexe 3 : Exemple de Courrier et questionnaire envoyés

für deutsche Version:
Tel. 027 345 35 11

Conthey, le 1er décembre 2003

Aux producteurs de semences et de plantons de plantes aromatiques et médicinales,

Au cours de ces dernières années, les ressources génétiques des plantes cultivées ont énormément diminué et beaucoup d'entre elles sont menacées de disparition. L'intensification de l'agriculture et les demandes du marché pour des produits uniformes en sont les causes principales. Les exigences de qualité et de rendement conduisent à un rétrécissement excessif de la diversité des variétés anciennes ou régionales pour ne favoriser qu'un petit nombre de variétés performantes. Ce phénomène conduit à une diminution du matériel disponible pour l'élaboration de nouvelles variétés. Bien que la mise en culture des plantes aromatiques et médicinales soit relativement récente, faute d'une politique cohérente le risque de reproduire le schéma suivi pour la plupart des autres plantes est grand. **Nous voulons aujourd'hui vous rendre attentifs à ce danger et vous inviter à cautionner le projet ci-dessous.**



Lors du sommet pour l'environnement de Rio (1992) la Suisse s'est engagée au niveau international à prendre des mesures pour le maintien de sa diversité biologique. L'Office fédéral de l'agriculture tient cette promesse : voilà cinq ans qu'il a lancé le « Plan d'action national pour la conservation des ressources génétiques ». Dans le cadre de cette action, **un inventaire des variétés de plantes aromatiques et médicinales doit être dressé**, afin de multiplier et sauver de la disparition les variétés menacées. Cet inventaire, supervisé par la Commission suisse pour la conservation des plantes cultivées (CPC) est placé sous la responsabilité de **Médiplant**, centre de recherches sur les plantes aromatiques et médicinales qui collabore avec la Station fédérale de recherches en production végétale de Changins (RAC).

Dans le cadre de ce projet **nous nous intéressons particulièrement aux variétés qui ne figurent plus dans votre catalogue**. A seul titre d'information, nous voudrions également savoir quelles variétés vous diffusez actuellement. Pour cela nous vous prions de :

- ✓ Consulter le feuillet bleu où est imprimée la liste des espèces prises en compte dans l'inventaire.
- ✓ Remplir de la manière la plus complète possible les questionnaires annexés. Dans le questionnaire vert vous inscrirez les variétés que vous ne commercialisez plus. Dans le questionnaire jaune vous inscrirez les variétés de votre catalogue.
- ✓ **Nous retourner les questionnaires au moyen de l'enveloppe affranchie ci-jointe, pour le 15 janvier au plus tard.**

Les organisations concernées garantissent la confidentialité de vos données. Elles ne seront pas divulguées à des tiers et seront utilisées exclusivement à des fins de maintien et de valorisation des ressources génétiques.

Nous sommes à votre disposition pour tout complément d'information et nous vous remercions vivement pour votre collaboration.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, nos meilleures salutations.

Xavier Simonnet, responsable du projet

Mélanie Quennoz, collaboratrice scientifique

Société :
Personne responsable :
Téléphone :
Fax :

Adresse :
NPA/Lieu :
Canton :

Veillez inscrire les variétés que vous commercialisez actuellement :

ESPECES	Quelles sont vos variétés en catalogue ?							Indiquez les caractères particuliers de ces variétés
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété						
		p	vs	h	ph	c	?	
1.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

ESPECES	Quelles sont vos variétés en catalogue ?							Indiquez les caractères particuliers de ces variétés
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété						
		p	vs	h	ph	c	?	
6.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

ESPECES	Quelles sont vos variétés en catalogue ?							Indiquez les caractères particuliers de ces variétés
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété						
		p	vs	h	ph	c	?	
14.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
15.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
16.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
17.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
19.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
20.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
21.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

ESPECES	Quelles sont vos variétés en catalogue ?							Indiquez les caractères particuliers de ces variétés
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété						
		p	vs	h	ph	c	?	
22.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
23.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
24.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
25.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
26.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
27.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
28.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Il vous manque de la place dans le questionnaire : commandez des feuilles supplémentaires au 027/345 35 11, version informatique à imprimer www.mediplant.ch

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

Société :
Personne responsable :
Téléphone :
Fax :

Adresse :
NPA/Lieu :
Canton :

Veillez inscrire les variétés qui ne figurent plus dans votre catalogue :

ESPECES	Quelles sont les variétés que vous ne commercialisez plus ?						Disposez-vous encore de cette variété ?		Indiquez les caractères particuliers de cette variété	
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété						oui		non
		p	vs	h	ph	c	?			
1.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
5.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

ESPECES	Quelles sont les variétés que vous ne commercialisez plus ?						Disposez-vous encore de cette variété ?		Indiquez les caractères particuliers de cette variété
	Notez leurs noms	Indiquez le type de variété					oui	non	
		p	vs	h	ph	c			
6.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Il vous manque de la place dans le questionnaire : commandez des feuilles supplémentaires au 027/345 35 11, version informatique à imprimer www.mediplant.ch

Avez-vous d'autres informations qui pourraient être utiles pour la conservation des variétés ? Connaissez-vous par exemple des collectionneurs de plantes aromatiques et médicinales ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

p : population
h : hybride

vs : variété synthétique
c : clone

ph : parent d'un cultivar hybride
?: en sait pas

Index des espèces Latin-Français

<i>Achillea clavенаe</i>	Achillée de Clavena	<i>Echinacea angustifolia</i>	Echinacée à feuilles étroites
<i>Achillea collina</i>	Achillée des collines	<i>Echinacea pallida</i>	Echinacée pâle
<i>Achillea millefolium</i>	Achillée millefeuille	<i>Echinacea purpurea</i>	Echinacée pourpre
<i>Adiantum capillus veneris</i>	Cheveu de Venus	<i>Ephedra helvetica</i>	Ephédre de Suisse
<i>Adiantum pedatum</i>	Cheveu de Venus	<i>Epilobium parviflorum</i>	Epilobe à petites fleurs
<i>Agastache coerulea</i>	Hysope anisée	<i>Equisetum arvense</i>	Prêle des champ
<i>Agrimonia eupatoria</i>	Aigremoine commune	<i>Euphrasia picta</i>	Euphrase tédée
<i>Alchemilla xantochlora</i>	Alchémille jaunâtre	<i>Foeniculum vulgare</i>	
<i>Allium cepa</i>	Oignon	<i>var. dulce</i>	Fenouil aromatique
<i>Allium sativum</i>	Ail	<i>Foeniculum vulgare</i>	Fenouil commun
<i>Allium schoenoprasum</i>	Ciboulette	<i>Fragaria vesca</i>	
<i>Allium ursinum</i>	Ail des ours	<i>var. semperflorens</i>	Fraisier des Bois
<i>Aloysia</i>	Verveine odorante	<i>Fragaria vesca</i>	Fraisier des Bois
<i>Althaea officinalis</i>	Guimauve officinale	<i>Frangula alnus</i>	Bourdaïne
<i>Anethum graveolens</i>	Aneth odorante	<i>Fraxinus excelsior</i>	Frêne commun
<i>Angelica archangelica</i>	Angélique	<i>Galium odoratum</i>	Gaillet odorant
<i>Antennaria dioica</i>	Pied-de-chat dioïque	<i>Gentiana lutea</i>	Gentiane jaune
<i>Anthemis nobilis</i>	Camomille romaine	<i>Geum montanum</i>	Benoîte des montagnes
<i>Anthriscus cerefolium</i>	Cerfeuil cultivé	<i>Glechoma hederaceae</i>	Lierre terrestre
<i>Aquilegia vulgaris</i>	Ancolie commune	<i>Globularia vulgaris</i>	Globulaire
<i>Arctostaphylos uva-ursi</i>	Raisin d'ours	<i>Gratiola officinalis</i>	Gratiolle officinale
<i>Arnica montana</i>	Arnica	<i>Helianthus annuus</i>	Tournesol
<i>Artemisia absinthium</i>	Armoise absinthe	<i>Helleborus niger</i>	Rose de Noël
<i>Artemisia annua</i>	Armoise annuelle	<i>Herniaria hirsuta</i>	Herniaire velue
<i>Artemisia dracunculus</i>	Estragon	<i>Hippophae rhamnoides</i>	Argousier
<i>Artemisia genipi</i>	Genépi noir	<i>Hyoscyamus niger</i>	Jusquiame noire
<i>Artemisia glacialis</i>	Genépi des glaciers	<i>Hypericum perforatum</i>	Millepertuis
<i>Artemisia umbelliformis</i>	Genépi blanc	<i>Hyssopus officinalis</i>	Hysope officinale
<i>Asarum europaeum</i>	Asaret d'Europe	<i>Inula helenium</i>	Inule hélénie
<i>Atropa belladonna</i>	Belladone	<i>Juniperus communis</i>	Genévrier
<i>Bellis perennis</i>	Pâquerette vivace	<i>Lavandula officinalis</i>	Lavande vraie
<i>Betula pendula</i>	Bouleau pendant	<i>Leontopodium alpinum</i>	Edelweiss
<i>Borago officinalis</i>	Bourrache commune	<i>Levisticum officinalis</i>	Livèche officinale
<i>Calendula officinalis</i>	Souci des jardins	<i>Linum usitatissimum</i>	Lin usuel
<i>Calla palustris</i>	Calla des marais	<i>Lippia citriodora</i>	Verveine odorante
<i>Capsella bursa-pastoris</i>	Capselle bourse à pasteur	<i>Lotus corniculatus</i>	Lotier corniculé
<i>Capsicum frutescens</i>	Poivre de cayenne	<i>Lycopodium clavatum</i>	Lycopode en massue
<i>Carum carvi</i>	Cumin des prés	<i>Mahonia aquifolium</i>	Mahonie
<i>Centaurea cyanus</i>	Bleuet	<i>Malva sylvestris</i>	Grande mauve
<i>Cichorium intybus</i>	Chicorée sauvage	<i>Malva sylvestris</i>	
<i>Coriandrum sativum</i>	Coriandre cultivé	<i>ssp. mauritiana</i>	Mauve bleue
<i>Crataegus laevigata</i>	Aubépine épineuse	<i>Malva verticillata</i>	
<i>Crataegus monogyna</i>	Aubépine à un style	<i>var. crispa</i>	Mauve crépue
<i>Crocus sativus</i>	Safran	<i>Marrubium vulgare</i>	Marrube blanc
<i>Cymbopogon flexuosus</i>	Citronnelle	<i>Matricaria recutita</i>	Camomille vraie
<i>Cynara scolymus</i>	Artichaut	<i>Melissa officinalis</i>	Mélisse officinale
<i>Daphne mezereum</i>	Bois gentil	<i>Menta spicata</i>	Menthe verte
<i>Drosera anglica</i>	Rossalis à longues feuilles	<i>Menta suaveolens</i>	Menthe à feuilles rondes
<i>Drosera intermedia</i>	Rossalis intermédiaire		
<i>Drosera rotundifolia</i>	Rossalis à feuilles rondes		

<i>Menta x citrata</i>	Menthe orangée	<i>Rubus idaeus</i>	Framboisier
<i>Menta x piperita</i>	Menthe poivrée	<i>Ruscus aculeatus</i>	Fragon piquant
<i>Menta x piperita citrata</i>	Menthe à la lime	<i>Ruta graveolens</i>	Rue fétide
<i>Meum athamanticum</i>	Fenouil des Alpes		
<i>Monarda didyma</i>	Monarde	<i>Salix purpurea</i>	Saule pourpre
<i>Monarda fistulosa</i>	Monarde sauvage	<i>Salix spp.</i>	Saule
		<i>Salvia officinalis</i>	Sauge officinale
<i>Nasturium officinale</i>	Cresson de fontaine	<i>Salvia sclarea</i>	Sauge sclarée
<i>Nepeta cataria citriodora</i>	Menthe de chat	<i>Salvia triloba</i>	Sauge trilobée
		<i>Sambucus nigra</i>	Sureau noir
<i>Ocimum basilicum</i>	Basilic	<i>Satureja hortensis</i>	Sarriette commune
<i>Oenothera biennis</i>	Onagre	<i>Satureja montana</i>	Sarriette des montagnes
<i>Ononis spinosa</i>	Bugrane épineuse	<i>Sempervivum montanum</i>	Joubarbe des montagnes
<i>Origanum creticum</i>	Marjolaine commune		
<i>Origanum majorana</i>	Marjolaine des jardins	<i>Silybum marianum</i>	Chardon Marie
<i>Origanum vulgare</i>	Origan	<i>Solanum dulcamara</i>	Morelle douce-amère
		<i>Solidago virgaurea</i>	Verge d'or
<i>Paeonia officinalis</i>	Pivoine officinale	<i>Symphytum officinalis</i>	Consoude
<i>Papaver rhoeas</i>	Coquelicot		
<i>Petasites hybridus</i>	Pétasite hybride	<i>Tagetes annuifolium</i>	Tagète
<i>Petroselinum sativum</i>	Persil plat	<i>Tagetes erecta</i>	Rose d'Inde
<i>Petroselinum sativum ssp. crispum</i>	Persil frisé	<i>Tanacetum vulgare</i>	Tanaisie vulgaire
<i>Picea abies</i>	Epicéa	<i>Taraxacum officinale</i>	Pissenlit officinal
<i>Pimpinella peregrina</i>	Pimprenelle voyageuse	<i>Teucrium scorodonia</i>	Germandrée des bois
<i>Plantago lanceolata</i>	Plantain lancéolé	<i>Thymus citriodorus</i>	Thym citronné
<i>Polygonum aviculare</i>	Renouée des oiseaux	<i>Thymus serpyllum pulegioides</i>	Thym pouliot
<i>Potentilla aurea</i>	Potentille dorée	<i>Thymus serpyllum</i>	Thym serpolet
<i>Potentilla erecta</i>	Potentille dressée	<i>Thymus vulgaris</i>	Thym vulgaire
<i>Primula elatior</i>	Primevère élevée	<i>Tilia cordata</i>	Tilleul à petites feuilles
<i>Primula veris</i>	Primevère du printemps	<i>Tilia platyphyllos</i>	Tilleul à larges feuilles
<i>Pulmonaria officinalis</i>	Pulmonaire officinale	<i>Trifolium pratense</i>	Trèfle des prés
		<i>Trigonella caerulea</i>	Trigonelle bleue
<i>Quercus robur</i>	Chêne pédonculé	<i>Tropaeolum majus</i>	Capucine
		<i>Tussilago farfara</i>	Pas-d'âne
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rhododendron ferrugineux	<i>Urtica dioica</i>	Ortie dioïque
<i>Ribes nigrum</i>	Groseillier noir		
<i>Rosa canina</i>	Rosier des chiens	<i>Valeriana celtica</i>	Valériane celte
<i>Rosa gallica</i>	Rosier de France	<i>Valeriana montana</i>	Valériane des montagnes
<i>Rosa rubiginosa</i>	Rosier églantier	<i>Valeriana officinalis</i>	Valériane officinale
<i>Rosa rugosa</i>	Rosier à feuilles rugueuses	<i>Verbascum densiflorum</i>	Molène à fleurs denses
<i>Rosmarinus officinalis</i>	Romarin officinal	<i>Verbena officinalis</i>	Verveine officinale
<i>Rubus fruticosus</i>	Ronce	<i>Veronica officinalis</i>	Véronique officinale
		<i>Viola tricolor</i>	Pensée tricolore

Index des espèces Français-Latin

<i>Achillée de Clavena</i>	<i>Achillea clavenae</i>	Estragon	<i>Artemisia dracunculus</i>
Achillée des collines	<i>Achillea collina</i>	Euphrase tédée	<i>Euphrasia picta</i>
Achillée millefeuille	<i>Achillea millefolium</i>		
Aigremoine commune	<i>Agrimonia eupatoria</i>	Fenouil aromatique	<i>Foeniculum vulgare</i> var. <i>dulce</i>
Ail	<i>Allium sativum</i>	Fenouil commun	<i>Foeniculum vulgare</i>
Ail des ours	<i>Allium ursinum</i>	Fenouil des Alpes	<i>Meum athamanticum</i>
Alchémille jaunâtre	<i>Alchemilla xantochlora</i>	Fragon piquant	<i>Ruscus aculeatus</i>
Ancolie commune	<i>Aquilegia vulgaris</i>	Fraisier des Bois	<i>Fragaria vesca</i> var. <i>semperflorens</i>
Aneth odorante	<i>Anethum graveolens</i>	Fraisier des Bois	<i>Fragaria vesca</i>
Angélique	<i>Angelica archangelica</i>	Framboisier	<i>Rubus idaeus</i>
Argousier	<i>Hippophae rhamnoides</i>	Frêne commun	<i>Fraxinus excelsior</i>
Armoise absinthe	<i>Artemisia absinthium</i>	Gaillet odorant	<i>Galium odoratum</i>
Armoise annuelle	<i>Artemisia annua</i>	Genépi blanc	<i>Artemisia umbelliformis</i>
Arnica	<i>Arnica montana</i>	Genépi des glaciers	<i>Artemisia glacialis</i>
Artichaut	<i>Cynara scolymus</i>	Genépi noir	<i>Artemisia genipi</i>
Asaret d'Europe	<i>Asarum europaeum</i>	Genévrier	<i>Juniperus communis</i>
Aubépine à un style	<i>Crataegus monogyna</i>	Gentiane jaune	<i>Gentiana lutea</i>
Aubépine épineuse	<i>Crataegus laevigata</i>	Germandrée des bois	<i>Teucrium scorodonia</i>
		Globulaire	<i>Globularia vulgaris</i>
Basilic	<i>Ocimum basilicum</i>	Grande mauve	<i>Malva sylvestris</i>
Belladone	<i>Atropa belladonna</i>	Gratiolle officinale	<i>Gratiola officinalis</i>
Benoîte des montagnes	<i>Geum montanum</i>	Groseillier noir	<i>Ribes nigrum</i>
Bleuet	<i>Centaurea cyanus</i>	Guimauve officinale	<i>Althaea officinalis</i>
Bois gentil	<i>Daphne mezereum</i>		
Bouleau pendan	<i>Betula pendula</i>	Herniaire velue	<i>Herniaria hirsuta</i>
Bourdaie	<i>Frangula alnus</i>	Hysope anisée	<i>Agastache coerulea</i>
Bourrache commune	<i>Borago officinalis</i>	Hysope officinale	<i>Hyssopus officinalis</i>
Bugrane épineuse	<i>Ononis spinosa</i>		
		Inule hélénie	<i>Inula helenium</i>
Calla des marais	<i>Calla palustris</i>	Joubarbe des montagnes	<i>Sempervivum montanum</i>
Camomille romaine	<i>Anthemis nobilis</i>	Jusquiame noire	<i>Hyoscyamus niger</i>
Camomille vraie	<i>Matricaria recutita</i>		
Capselle bourse à pasteur	<i>Capsella bursa-pastoris</i>	Lavande vraie	<i>Lavandula officinalis</i>
Capucine	<i>Tropaeolum majus</i>	Lierre terrestre commun	<i>Glechoma hederaceae</i>
Cerfeuil cultivé	<i>Anthriscus cerefolium</i>	Lin usuel	<i>Linum usitatissimum</i>
Chardon Marie	<i>Silybum marianum</i>	Livèche officinale	<i>Levisticum officinalis</i>
Chêne pédonculé	<i>Quercus robur</i>	Lotier corniculé	<i>Lotus corniculatus</i>
Cheveu de Venus	<i>Adiantum capillus veneris</i>	Lycopode en massue	<i>Lycopodium clavatum</i>
Cheveu de Venus	<i>Adiantum pedatum</i>		
Chicorée sauvage	<i>Cichorium intybus</i>	Mahonie	<i>Mahonia aquifolium</i>
Ciboulette	<i>Allium schoenoprasum</i>	Marjolaine commune	<i>Origanum creticum</i>
Citronnelle	<i>Cymbopogon flexuosus</i>	Marjolaine des jardins	<i>Origanum majorana</i>
Consoude	<i>Symphytum officinalis</i>	Marrube blanc	<i>Marrubium vulgare</i>
Coquelicot	<i>Papaver rhoeas</i>	Mauve bleue	<i>Malva sylvestris</i> ssp. <i>mauritanica</i>
Coriandre cultivé	<i>Coriandrum sativum</i>	Mauve crépue	<i>Malva verticillata</i> var. <i>crispa</i>
Cresson de fontaine	<i>Nasturium officinale</i>	Mélicite officinale	<i>Melissa officinalis</i>
Cumin des prés	<i>Carum carvi</i>	Menthe à feuilles rondes	<i>Menta suaveolens</i>
		Menthe à la lime	<i>Menta x piperita citrata</i>
Echinacée à feuilles étroites	<i>Echinacea angustifolia</i>	Menthe de chat	<i>Nepeta cataria citriodora</i>
Echinacée pâle	<i>Echinacea pallida</i>	Menthe orangée	<i>Menta x citrata</i>
Echinacée pourpre	<i>Echinacea purpurea</i>	Menthe poivrée	<i>Menta x piperita</i>
Edelweiss	<i>Leontopodium alpinum</i>		
Ephédre de Suisse	<i>Ephedra helvetica</i>		
Epicéa	<i>Picea abies</i>		
Epilobe à petites fleurs	<i>Epilobium parviflorum</i>		

Menthe verte	<i>Menta spicata</i>	Rosier à feuilles rugueuses	<i>Rosa rugosa</i>
Millepertuis	<i>Hypericum perforatum</i>	Rosier de France	<i>Rosa gallica</i>
Molène à fleurs denses	<i>Verbascum densiflorum</i>	Rosier des chiens	<i>Rosa canina</i>
Monarde	<i>Monarda didyma</i>	Rosier églantier	<i>Rosa rubiginosa</i>
Monarde sauvage	<i>Monarda fistulosa</i>	Rossalis à feuilles rondes	<i>Drosera rotundifolia</i>
Morelle douce-amère	<i>Solanum dulcamara</i>	Rossalis à longues feuilles	<i>Drosera anglica</i>
		Rossalis intermédiaire	<i>Drosera intermedia</i>
Oignon	<i>Allium cepa</i>	Rue fétide	<i>Ruta graveolens</i>
Onagre	<i>Oenothera biennis</i>		
Origan	<i>Origanum vulgare</i>	Safran	<i>Crocus sativus</i>
Ortie dioïque	<i>Urtica dioica</i>	Sarriette commune	<i>Satureja hortensis</i>
		Sarriette des montagnes	<i>Satureja montana</i>
Pâquerette vivace	<i>Bellis perennis</i>	Sauge officinale	<i>Salvia officinalis</i>
Pas-d'âne	<i>Tussilago farfara</i>	Sauge sclarée	<i>Salvia sclarea</i>
Pensée tricolore	<i>Viola tricolor</i>	Sauge trilobée	<i>Salvia triloba</i>
Persil frisé	<i>Petroselinum sativum</i>	Saule	<i>Salix spp.</i>
	<i>ssp. crispum</i>	Saule pourpre	<i>Salix purpurea</i>
Persil plat	<i>Petroselinum sativum</i>	Souci des jardins	<i>Calendula officinalis</i>
Pétasite hybride	<i>Petasites hybridus</i>	Sureau noir	<i>Sambucus nigra</i>
Pied-de-chat dioïque	<i>Antennaria dioica</i>		
Pimpinelle voyageuse	<i>Pimpinella peregrina</i>	Tagète	<i>Tagetes annuifolium</i>
Pissenlit officinal	<i>Taraxacum officinale</i>	Tanaisie vulgaire	<i>Tanacetum vulgare</i>
Pivoine officinale	<i>Paeonia officinalis</i>	Thym citronné	<i>Thymus citriodorus</i>
Plantain lancéolé	<i>Plantago lanceolata</i>	Thym pouliot	<i>Thymus serpyllum</i>
Poivre de cayenne	<i>Capsicum frutescens</i>		<i>pulegioides</i>
Potentille dorée	<i>Potentilla aurea</i>	Thym serpolet	<i>Thymus serpyllum</i>
Potentille dressée	<i>Potentilla erecta</i>	Thym vulgaire	<i>Thymus vulgaris</i>
Prêle des champ	<i>Equisetum arvense</i>	Tilleul à larges feuilles	<i>Tilia platyphyllos</i>
Primevère du printemps	<i>Primula veris</i>	Tilleul à petites feuilles	<i>Tilia cordata</i>
Primevère élevée	<i>Primula elatior</i>	Tournesol	<i>Helianthus annuus</i>
Pulmonaire officinale	<i>Pulmonaria officinalis</i>	Trèfle des près	<i>Trifolium pratense</i>
		Trigonelle bleue	<i>Trigonella cerulea</i>
Raisin d'ours	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i>		
Renouée des oiseaux	<i>Polygonum aviculare</i>	Valériane celte	<i>Valeriana celtica</i>
Rhododendron ferrugineux	<i>Rhododendron</i>	Valériane des montagnes	<i>Valeriana montana</i>
	<i>ferrugineum</i>	Valériane officinale	<i>Valeriana officinalis</i>
Romarin officinal	<i>Rosmarinus officinalis</i>	Verge d'or	<i>Solidago virgaurea</i>
Ronce	<i>Rubus fruticosus</i>	Véronique officinale	<i>Veronica officinalis</i>
Rose de Noël	<i>Helleborus niger</i>	Verveine odorante	<i>Aloysia</i>
Rose d'Inde	<i>Tagetes erecta</i>	Verveine odorante	<i>Lippia citriodora</i>
		Verveine officinale	<i>Verbena officinalis</i>